

 		CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL (R(CE) n°1006/2008 du 29 septembre 2008)																																											
1 Numéro du certificat : (certificate number)		<table border="1"> <tr> <td>F</td><td>R</td><td>A</td><td>2</td><td>0</td><td>1</td><td>5</td><td>C</td><td>S</td><td>P</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>4</td><td>0</td><td>6</td> </tr> <tr> <td colspan="4">code pays</td> <td colspan="2">année</td> <td colspan="2">departement/PTOM</td> <td colspan="6">n°ordre unique</td> </tr> </table>		F	R	A	2	0	1	5	C	S	P	0	0	0	4	0	6	code pays				année		departement/PTOM		n°ordre unique																	
F	R	A	2	0	1	5	C	S	P	0	0	0	4	0	6																														
code pays				année		departement/PTOM		n°ordre unique																																					
Nom de l'autorité validant le certificat (name of the validating authority)		Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)																																											
CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches																																													
Adresse : (address)		Cachet (tampon) : (seal/stamp)																																											
40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL																																													
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)																																													
Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75																																													
2 Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel																																													
VIA AVENIR																																													
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		N°immatriculation Externe (external registration number) CC 752 564																																											
Indicatif d'appel : (IRCS) - (international call sign)		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)																																											
F G P J		8812186																																											
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 812 820 viaavenir@viaavenir.oceanpost.net																																											
ZEE GABON N°009 Val.31/12/2015 ZEE GHANA N°4216 Val.31/12/15 ZEE SAO TOME E PRINCIPE N°25DP Val.22/05/16																																													
3 Description des produits (description of products)																																													
THON TROPICAL CONGELE																																													
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)																																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Espèce (species)</th> <th>Code du produit (product code)</th> <th>Zone(s) de capture (FAO,CIEM,CGPM...)</th> <th>dates capture (catch dates)</th> <th>pds vif estimé(kg) (estimated live weight)</th> <th>pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)</th> <th>pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>YFT</td> <td>03 03 42</td> <td>FAO 34</td> <td>du 17/09/15 au 12/10/15</td> <td></td> <td>591780</td> <td></td> </tr> <tr> <td>SKJ</td> <td>03 03 43</td> <td>FAO 34</td> <td>du 17/09/15 au 12/10/15</td> <td></td> <td>371762</td> <td></td> </tr> <tr> <td>BET</td> <td>03 03 44</td> <td>FAO 34</td> <td>du 17/09/15 au 12/10/15</td> <td></td> <td>6506</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM,CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)	YFT	03 03 42	FAO 34	du 17/09/15 au 12/10/15		591780		SKJ	03 03 43	FAO 34	du 17/09/15 au 12/10/15		371762		BET	03 03 44	FAO 34	du 17/09/15 au 12/10/15		6506																		
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM,CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)																																							
YFT	03 03 42	FAO 34	du 17/09/15 au 12/10/15		591780																																								
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 17/09/15 au 12/10/15		371762																																								
BET	03 03 44	FAO 34	du 17/09/15 au 12/10/15		6506																																								
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)																																													
ICCAT Number : FRA00072 + VMS + LIVRE DE BORD																																													
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)		Cachet (tampon) : seal/stamp																																											
J.C.LEGAL Po: P.MADEC Achats thon		SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 840 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 16 58																																											
5 Signature du capitaine ou du représentant : (signature of the master of fishing vessel or representative)																																													
6 Déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)																																													
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)																																													
Date de transbordement : (date of transhipment)		zone de transbordement : (transhipment area)																																											
date de déclaration : (date of declaration)		position de transbordement : (position of transhipment)																																											
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)		signature du capitaine du navire donneur : (sign of the master of the giving vessel)																																											
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):																																											
signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		Indicatif d'appel : (international radio call sign)																																											
		N° Lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)																																											



7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)			
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		cachet (tampon) : seal / stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment: name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 3 7 5			
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU 6, rue des Chalutiers / 29900			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		cachet (tampon) : seal / stamp	
Date : 22/10/2015		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	
les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29185 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90 - Fax : 02 98 97 16 58			
9 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		cachet (tampon) : seal / stamp	
Validé ☒ / Refusé ☐ validated / Refused			
Date : 23 OCT. 2015 Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)			
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Declaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)	cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue ☐ vérification demandée ☐ validée ☐ (suspended) (vérification requested) (validated)			
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
refusée ☐ le (date) : (refused)			
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued) Numéro : (number) Date : lieu : (place)			